

VALENCIA musulmana

Mozarabes de levante.

Castellon, ¿tenia ya este nombre en tiempos del P. Cid que  
llama Castejon? v. glos Mio, Cullaira es arabes

Cullera en mozarabes Mio Cid 564<sub>34</sub>. En este caso es

Indeo: pero es seguro que Gujera del Cid p. 413<sub>12</sub>  
se llamaba ya por los arabes Cullaira y que no pro-

cediendo ~~de~~ su ll de ly (cf. cölläre en Tzorimia en  
Cuellan en Castilla Segovia, Salan) no podia la ll castellan

del Cid tener el nombre etimologicamente con j y  
z y si dicen Gujera es porque estaba habitan-

do a que la ll del levante fuese j castellana  
vellos de Ben Budawix = ojos (como hoy al reves  
ebolla ceboja) El dialecto mozarabe de levante

hacia pues ll donde el castellano hacia j y  
tenia este rango comun en el valenciano, alto ara-  
gonés moderno. Omgues § 50<sub>4</sub>

portas et altilhidi nem prouit puzule por  
tu ex puzis partim ex spania aduentati-  
bus impellit p. 127. S. Z. G. Vellata 718